

перевод с финского документа: «Oulangan-Pääjärven rajanylisen taimenyhteistyöryhmän workshop - JOHTOPÄÄTÖKSET JA SUOSITUKSET YLEMMILLE TANOILLE»

Рабочий семинар - Трансграничное сотрудничество по восстановлению и увеличению численности кумжи в бассейне Оланга-Пяозеро

Ниска, Пяозеро, 17–19 августа 2015 года

## **Решения семинара Рекомендации вышестоящим организациям и официальным органам**

Группа по трансграничному сотрудничеству по восстановлению и увеличению численности кумжи в бассейне Оланга-Пяозеро была создана в 2015 году в рамках проекта "Saving our joint treasure: sustainable trout fisheries for the transborder Oulanka river system – Спасём наше общее богатство – устойчивое рыболовство кумжи на пограничной реке Оуланга", финансируемого по программе приграничного сотрудничества «ЕС – Россия / Карелия /KareliaСВС». В работе принимают участие представители различных российских организаций и их коллеги из Финляндии (Приложение 1). Цель деятельности рабочей группы – поиск возможностей, определение методов и выполнение мероприятий для сохранения и восстановления уникальной, исключительно-ценной популяции кумжи.

Во время дискуссий в местечке Ниска, на основе обмена информацией рабочая группа приняла решение обратиться к государственным учреждениям двух стран, к ответственным лицам, которые принимают решения, оказывающие влияние на сохранение популяции кумжи, а также к официальным организациям, которые осуществляют регулирование и контроль рыболовства. Рабочая группа разработала рекомендации, которые предназначены для экспертов в области рыбного хозяйства, работающих на пограничных водных системах и для специалистов вышестоящих официальных организаций:

### **РАЗВИТИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ РОССИЕЙ И ФИНЛЯНДИЕЙ В СФЕРЕ РЫБНОГО ХОЗЯЙСТВА НА ПОГРАНИЧНЫХ ВОДОЁМАХ**

По мнению специалистов группы по сотрудничеству заключение отдельного межправительственного Договора между Россией и Финляндией, который определит порядок взаимодействия по сохранению популяций рыб и создание соответствующего исполнительного органа - комиссии по рыбному хозяйству на пограничных водоёмах - является исключительно-важным шагом для сохранения общих рыбных запасов. Положения отдельного межправительственного Договора будут являться основанием для внесения изменений в национальные законодательства двух стран, появится реальная возможность для осуществления достаточно-эффективных мероприятий на всей водной системе реки Оланга и Пяозера.

В водной системе Оланга-Пяозеро в ближайшее время необходимо выполнить эффективные мероприятия, потому что уже сейчас будущее естественной популяции кумжи зависит от нереста приблизительно 500 самок. Нерест кумжи происходит на территории Финляндии, а нагул рыб на территории России – в Пяозере. Впервые оценка численности мигрирующих через границу кумж была выполнена специалистами России и Финляндии в 1989-1994 годах, а затем в 2013-2014 годах в рамках проекта, который получил финансирование по программе сотрудничества России и ЕС - KareliaENPICBC. Было установлено, что размер естественного маточного стада популяции кумжи в течение 20 лет сократился на 30 %.

В 2014 году в национальном парке на озере Паанаярви были выполнены ихтиологические исследования и мечение рыб, и биотелеметрический мониторинг с помощью радиопередатчиков. На основе полученных результатов был сделан вывод о том, что 86% рыб, поднимающихся на нерест из Паанаярви в реку Оуланка проникают и в речную систему на территории Финляндии. Рабочая группа подтвердила, что популяция кумжи, мигрирующая на нерест из озера Паанаярви в реку Оуланка является трансграничной популяцией. Именно поэтому мероприятия по охране кумжи, принятие решений и регулирование рыболовства необходимо осуществлять на основе межправительственного Договора. Сделать это необходимо как можно быстрее.

#### СМЕРТНОСТЬ КУМЖИ В РЕЗУЛЬТАТЕ РЫБОЛОВСТВА НА ПЯОЗЕРЕ НЕОБХОДИМО СОКРАТИТЬ: ПРЕДЛОЖЕНИЯ ГРУППЫ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ

По мнению группы по сотрудничеству значительным фактором угрозы численности трансграничной популяции кумжи, фактической причиной резкого сокращения численности в последние годы является смертность в результате профессионального и браконьерского лова в северной части Пяозера. Лов запрещёнными снастями происходит даже в периоды полного запрета во время нерестового хода. Одним из факторов, обуславливающих незаконную ловлю – плохая экономическая ситуация, но частные лица, занимающиеся незаконной ловлей, недальновидно преследуя только свою экономическую пользу, уничтожают природный ресурс будущих поколений.

Браконьерский лов, по мнению группы по сотрудничеству, является крупной проблемой и в устьях рек, которые впадают в Пяозеро, но не являются пограничными. Исследования плотности молоди кумжи на реках Тавайоки и Карманкайоки показали, что в течение последних нескольких лет естественное воспроизводство находится на крайне ничтожном уровне, а в некоторые годы мальков, которые могли бы появиться из икры предшествующего года, не было обнаружено вообще.

Контроль рыболовства на Пяозере осуществляет «Северо-Западное территориальное управление Федерального агентства по рыболовству». Оно работает по мере своих возможностей, однако по мнению группы по сотрудничеству трудовые ресурсы управления совершенно недостаточны, малочисленны и не обеспечивают на водоёме эффективного контроля.

На территории национального парка «Паанаярви» рыбное ловля контролируется и регулируется чётко. Национальный парк проводит просветительную работу среды посетителей парка о ценности мигрирующей популяции кумжи и угрожающих её факторов. Исследования численности молоди в реках, которые впадают в Паанаярви из российской стороны, показали, что там популяции кумжи находятся в жизнеспособном состоянии, они достаточно многочисленны благодаря охране, которую обеспечивает национальный парк.

Для решения проблемы контроля браконьерского лова трансграничной популяции кумжи группа по сотрудничеству предлагает увеличить охранную зону национального парка «Паанаярви» у реки Оланга так, чтобы она распространялась от восточной части мыса Каранганиеми до восточной части мыса Каллиниеме (Приложение 2: Рис. 1 зеленая зона). В защитном поясе необходимо установить запрет на вылов рыбы, выполнение которого могли бы контролировать сотрудники национального парка «Паанаярви». Положительное влияние этого запрета окажет прямое воздействие на сохранение и восстановление численности трансграничной популяции кумжи в реке Оланга, которая в настоящее время подвержена неконтролируемому браконьерскому лову. Такое обновление защитной зоны национального парка «Паанаярви» должно привести и к увеличению его ресурсов, направление парку дополнительных средств, которые необходимы для эффективного контроля такой обширной акваторий.

Увеличение охранной зоны национального парка «Паанаярви», которое возможно по мнению экспертов группы по сотрудничеству, не приведёт к заметному усложнению процедуры любительского рыболовства и не отразится на рыболовах, которые ловят другие (кроме кумжи) виды рыб себе на «домашний стол» в северной части Пяозера. Охранная зона обеспечит надёжный проход кумжи к нерестилищам. Это приведёт к увеличению воспроизводства и в результате численность кумжи увеличится и в других акваториях, за пределами охранной зоны. Кумжа будет нагуливаться и в других частях озерно-речной системы, а число мест, потенциально-подходящих для рыбалки увеличится.

В северной части Пяозера в 2015 году дополнительно выделено 4 рыбопромысловых участка, общая площадь которых составляет 1202,3 га (Приложение 2: Рис. 2). Эксперты группы по сотрудничеству считают, что эти участки необходимо ликвидировать / аннулировать. В северной части Пяозера, то есть там, где в период открытой воды обитает и формируются скопления разных возрастных групп трансграничной популяции кумжи до нерестовой миграции, и в будущем нельзя выделять рыбопромысловые участки.

Группа по сотрудничеству рекомендует как можно быстрее организовать поддержку в контроле рыболовства в северной части Пяозера силами подразделений отрядов особого назначения (ОМОН) МВД России. Рейды ОМОНа являются очень эффективными и положительные результаты уже получены, например, на Ладожском озере.

#### УСТОЙЧИВОЕ ЛЮБИТЕЛЬСКОЕ РЫБОЛОВСТВО КУМЖИ И ВОЗМОЖНОСТИ ЕГО РАЗВИТИЯ

По оценкам экспертов группы по сотрудничеству спортивное, любительское рыболовство на озере Пяозере в соответствии с «Правилами рыболовства» - лов «на дорожку», лов на спиннинговые снасти на реках (в Финляндии и в национальном парке «Паанаярви») в современных масштабах не приведёт к необратимым последствиям в развитии трансграничной популяции кумжи. Такой вывод, однако, возможен только при условии, что смертность рыб от других видов рыболовства будет полностью отсутствовать. По материалам достоверных опросов в речных руслах отлавливают немногим менее 30% кумж, которые поднимаются на нерест. Из всего улова 80% приходится на речные створы Финляндии и 20% на акватории национального парка «Паанаярви». По мнению экспертов, будущее любительского рыболовства в местах нагула рыб полностью зависит от развития системы выдачи лицензий, в рамках которой появляется возможность более эффективного контроля вылова рыбы. Выдача лицензий позволяет и упростить, по сравнению с существующей, систему контроля и, при необходимости, быстро изменять правила рыболовства. Местная некоммерческая структура или

организация, не стремящаяся к получению прибыли, может иметь все полномочия по выдаче разрешений / лицензий рыболовам, вести учёт лицензий и объёмов уловов. Эта же организация может следить за уровнем знаний рыболовов о действующих правилах рыболовства. Все средства от продажи лицензий необходимо направлять на поддержание работоспособности всей системы и на мероприятия по восстановлению численности кумжи в реках, впадающих в Пяозеро, на деятельность рыбопроизводных заводов или/ и на работу по разведению кумжи с помощью искусственных гнезд-инкубаторов икры, размещаемых в естественных руслах. Система лицензирования лова должна обеспечивать право местных жителей на рыболовство в рамках действующих правил. Лицензионный лов и право лова местными жителями (в рамках существующих правил) можно полностью и беспрепятственно обеспечить на всех акваториях Пяозера, кроме территорий полного запрета, которые указаны на рис.1

#### НЕОБХОДИМОСТЬ В РАЗВИТИИ «ПРАВИЛ РЫБОЛОВСТВА» / ГАРМОНИЗАЦИЯ ПРАВИЛ

По мнению экспертов группы «Правила рыболовства» по обе стороны границы являются довольно жёсткими. В целом и в принципе «Правила» направлены на охрану популяции кумжи пограничных водоёмов. Проблемой «Правил» является их постоянное несоблюдение рыбаками и ограниченное количество инспекторов, контролирующих их выполнение.

С точки зрения охраны и восстановления численности важнейшим инструментом «Правил рыболовства» является выполнение требований по минимальным размерам вылавливаемой кумжи. В уровне знаний рыболовов и в процедуре соблюдения минимального размера (60 см) кумжи Пяозера выявлены явные недостатки. Современные требования российских правил по измерению длины рыбы от кончика головы до основания хвоста не всегда просты и понятны рыбакам. Эксперты рекомендуют ввести на всей акватории реки Оуланга «правило общей длины», когда длина рыбы измеряется от кончика головы до кончика сжатого хвоста. Кроме того, есть все основания для введения и максимального разрешённого размера 75 см для того, чтобы среди рыб, поднимающихся на нерест всегда были бы и крупные экземпляры, благодаря которым количество икры будет значительно больше и воспроизводство мальков увеличится.

#### ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПОПУЛЯЦИИ КУМЖИ С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ВОСПРОИЗВОДСТВА ПОТЕРПЕЛО НЕУДАЧУ: ПРИЧИНЫ НЕОБХОДИМО ИЗУЧАТЬ, А МЕТОДЫ СОВЕРШЕНСТВОВАТЬ

Владельцы акваторий на территории Финляндии в течение многих лет стремились восстановить трансграничную популяцию кумжи с помощью искусственного разведения и посадки молоди. На территории Финляндии в реки Куусинкйоки, Киткайоки и Оуланга выпускали и выпускают десятки тысяч мальков кумжи, выращенных от заводских производителей стад кумжи этих же рек на рыбопроизводном заводе «Кяюля» и помеченных обрезанием жирового плавника. В 2014 году на реке Оуланга были выполнены исследовательские выловы, которые показали, что совершенно незначительная часть мальков достигает половозрелого возраста. Эксперты группы по сотрудничеству получили информацию, в соответствии с которой только 2,8% рыб, поднимающихся на нерест, являются выращенными на заводе. Вероятность выживания и достижения половозрелого возраста у однолетних мальков естественного воспроизводства в 10 раз больше, по сравнению с искусственно-выращенными рыбами такого же возраста.

Владельцы акваторий Финляндии (водные кооперативы владельцев) ежегодно используют значительную долю доходов от продажи рыболовных лицензий на выращивание и посадку мальков.

Получая весьма малый эффект от искусственного воспроизводства кумжи, владельцы акваторий крайне разочарованы результатами этой работы: производство одной половозрелой кумжи стоит в пределах 150 – 300 евро. Владельцы акваторий, которые входят в состав группы по сотрудничеству, считают необходимым проведение исследований причин малоэффективной работы по искусственному воспроизводству. Результаты исследований позволят исправить сложившуюся ситуацию.

По мнению экспертов группы по сотрудничеству есть все основания для осуществления совместного приграничного проекта, в рамках которого смертность искусственно-выращенных мальков будет изучена путём выпуска на территории Финляндии определённого количества 3-хлетних мальков, который будет иметь метки типа «Карлин» и изучения их на стадии смолтов на территории Финляндии и во время нагула на Пяозере. Кроме того, в посёлке Пяозеро следует организовать работу пункта по приёмке и оплате возвращаемых бирок. Среди рыбаков Пяозера необходимо провести кампанию с целью повышения мотивации в работе по возврату меток.

Кроме того группа по сотрудничеству рекомендует выполнить исследования и эксперименты по выращиванию мальков по разведению кумжи с помощью искусственных гнезд-инкубаторов икры, расположенных в естественных условиях, в руслах рек Тава-, Карманка- и Нуриёоки на территории России. Возможно, что такие исследования можно будет выполнить и на других реках, впадающих в Пяозеро, популяции кумжи которых незначительны и там, где необходимо повысить эффективность воспроизводства мальков. Лучшая компетентность по технологии выращивания мальков в инкубаторах в естественных условиях в Республики Карелия имеется в Институте биологии Карельского научного центра РАН.

Мы, нижеподписавшиеся участники семинара по восстановлению и увеличению численности кумжи трансграничной водной системы реки Оланга и Пяозера, выражаем надежду, что Ваша организация внесёт конкретный вклад и окажет необходимое содействие выполнению мероприятий и деятельности постоянно - действующей группы по сотрудничеству. Восстановление численности кумжи водной системы реки Оланга и Пяозера, развитие рыболовства в соответствии с принципом «устойчивого развития» создаст предпосылки для развития туризма в будущем, для благополучия местных жителей грядущих поколений по обе стороны границы.

Подписи:

<b>Александра Владимировна Барсова</b>	ФГБНУ Государственный научно-исследовательский институт озерного и речного рыбного хозяйства (ГосНИОРХ), Карельское отделение, директора
<b>Александр Владимирович Бижон</b>	Национальный парк «Паанаярви», директор
<b>Валериан Родионович Кундозеров</b>	Администрация Лоухского муниципального района и ООО "Натурполис" координатор приграничных связей Лоухского района, эксперт по международным отношениям
<b>Виктор Петрович Лемешев</b>	База отдыха «Niska», директор
<b>Анатолий Александрович Лукин</b>	ФГБНУ Государственный научно-исследовательский институт озерного и речного рыбного хозяйства (ГосНИОРХ), директор института
<b>Дмитрий Сергеевич Липатов</b>	ФГБУ «Карелрыбвод» Республики Карелия, главный ихтиолог, начальник отдела
<b>Владимир Михайлович Лоскутов</b>	Отдел государственного контроля, надзора и рыбоохраны по Республике Карелия, старший государственный инспектор
<b>Святослав Е. Маслов</b>	ФГБНУ «Государственный научно-исследовательский институт озерного и речного рыбного хозяйства» (ГосНИОРХ), начальник штаба ГОЧС
<b>Илья Никитич Онищенко</b>	Министерство сельского, рыбного и охотничьего хозяйства Республики Карелия, главный специалист Управления рыбного хозяйства
<b>Александр Давидович Позин</b>	ЗАО "Марипродукт", директор
<b>Вячеслав Анатольевич Широков</b>	Северный НИИ рыбного хозяйства (СевНИИРХ), директор института
<b>Игорь Львович Щуров</b>	Северный НИИ рыбного хозяйства (СевНИИРХ), заведующий лабораторией
<b>Яри Хентила</b>	ООО "Натурполис", директор
<b>Ари Хууско</b>	Институт природных ресурсов Финляндии, старший научный сотрудник
<b>Маркку Каукоранта</b>	Институт природных ресурсов Финляндии, старший научный сотрудник
<b>Яри Кэкилехто</b>	Кооператив Вуотунки, заместитель председателя
<b>Саули Леиноинен</b>	Кооператив Вуотунки, секретарь
<b>Мика Манкинен</b>	Администрация города Куусамо
<b>Райса Никула</b>	ООО "Натурполис", руководитель проекта
<b>Тенхо Ронкаинен</b>	Кооператив общественных вод Куусамо, председатель
<b>Кари Сарайэрви</b>	Метсахаллитус, старший планировщик рыболовства
<b>Хейкки Тахкола</b>	водный кооператив региона Куусамо, секретарь

## ПРИЛОЖЕНИЯ 1.

### Российские участники сотрудничества, ситуация к августу 2015 года

- Северо-Западное Территориальное управление Федерального агентства по рыболовству
- Отдел государственного контроля, надзора и рыбоохраны по Республике Карелия
- Министерство сельского, рыбного и охотничьего хозяйства Республики Карелия
- ФГБУ «Карелрыбвод» Республика Карелия
- ФГБНУ Государственный научно-исследовательский институт озерного и речного рыбного хозяйства (ГосНИОРХ)
- Северный НИИ рыбного хозяйства (СевНИИРХ)
- Национальный парк «Паанаярви»
- Администрация Лоухского муниципального района
- ЗАО "Марипродукт"
- Базаотдыха «Niska»

### Финские участники сотрудничества, ситуация к августу 2015 года

- Metsähallitus (Главное лесное управление Финляндии)
- Luonnonvarakeskus (Институт природных ресурсов Финляндии)
- KYVOK (Кооператив владельцев акваторий региона Куусамо)
- Vuotungin osakaskunta (Кооператив Vuotунки)
- Hautajärven kalastusalue (рыболовная территория Хаутаярви и входящие в ее состав кооперативы)
- Kuusamon kaupunki (Администрация города Куусамо)
- Lapin ELY-keskus (Лапландский Региональный Центр экономического развития, транспорта и окружающей среды)
- Naturpolis Nordic Business Center (ООО "Натурполис")
- Oulun yliopisto/Thule-instituutti (Университет Оулу/Институт Thule)

## ПРИЛОЖЕНИЯ 2.

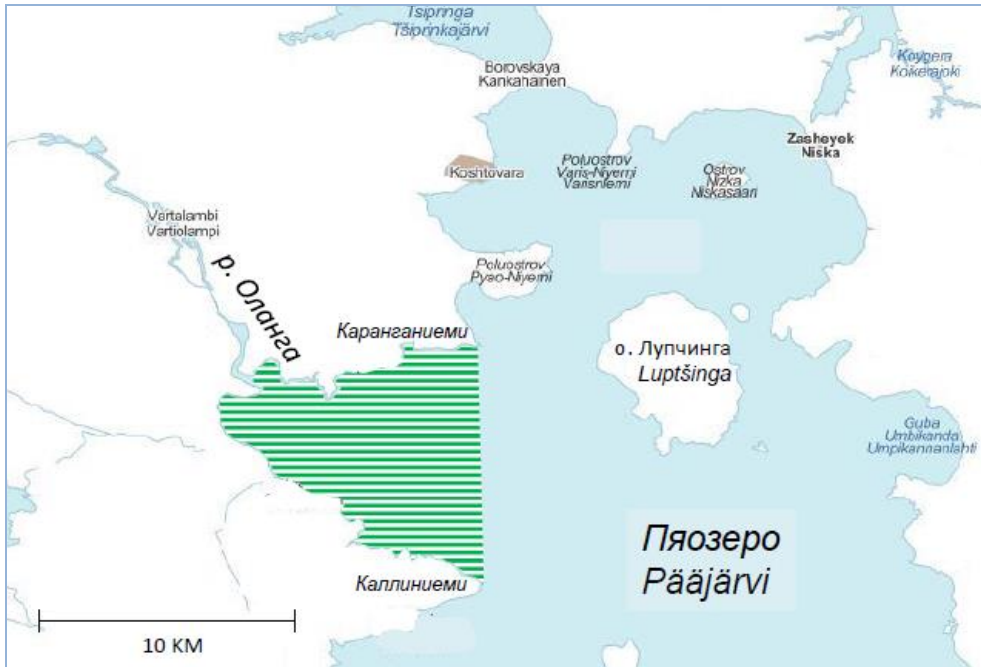


Рис. 1. Предложение по расширить границы охранной зоны национального парка "Паанаярви".

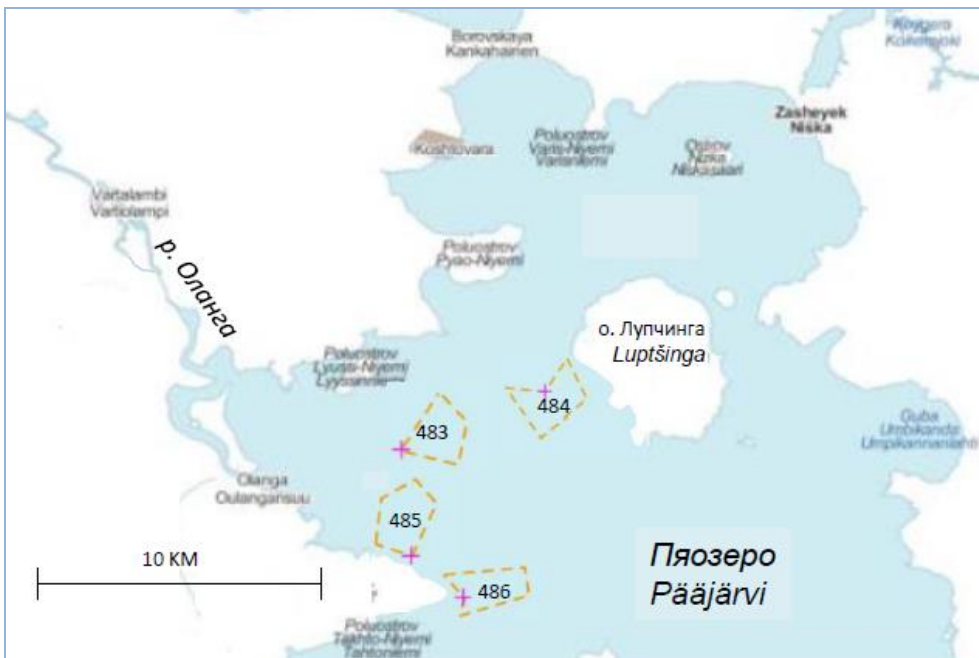


Рис. 2. Границы рыбопромысловых участков (профессиональный лов) в устье реки Оланга в 2015 году – номера 483-486.